



Orientierung: M

#menschen #medien #motivieren

Weihnachts- angebote

Winter

2024 125

in vielen Sprachen
zum Bestellen,
Verteilen und
Verschenken



Liebe Freunde!

Mit unseren Medien rund um Weihnachten geben Sie das Evangelium weiter. Die Texte aus der Weihnachtsgeschichte sollen Menschen erreichen, die den Ursprung dieses Festes nicht kennen. Danke, dass Sie dazu beitragen, dass viele Menschen in unserem Land die Weihnachtsbotschaft in ihrer Muttersprache erhalten.

Denn „Gott will, dass allen Menschen geholfen werde und sie zur Erkenntnis der Wahrheit kommen.“

Die Bibel, 1. Timotheus 2,4

Ihre Spende ist wichtig,

*damit wir auch in Zukunft Medien einkaufen
und zur Verfügung stellen können.*

*Orientierung: M e.V.,
KD-Bank Dortmund,
IBAN: DE70 3506 0190 2115 8350 10
BIC: GENODED1DKD*

Hier können Sie per PayPal spenden:

info@orientierung-m.de



Orientierung: M e.V.
Rodenbergstraße 63, 44287 Dortmund
T: 0231 586949-99 | F: 0231 586949-59
E-Mail: info@orientierung-m.de
www.orientierung-m.de

#QR-Code Kärtchen

NEU!



Auf jeder Klappkarte,
55 x 85 mm, je vier
QR-Codes in der jeweili-
gen Landessprache

Erhältlich in:

Kasachisch 4087630
Kirgisisch 4367630
Tadschikisch 7947630
Turkmenisch 8747630
Usbekisch 9007630

Ewe 2887630
Hausa 3407630
Ndebele 6017630
Shona 7367630
Suaheli 7847630

zentralasiatische
Sprachen -10er Pack
9997632
südafrikanische
Sprachen -10er Pack
9997631



Viele weitere
Sprachen in
Vorbereitung.



#Lese- zeichen

mit der Jahreslosung 2025
Format: 60 x 200 mm
Deutsch 2447630



Evangelistische

#Faltkarten

Weihnachten - Ein deutsches Fest?

Diese evangelistische Karte erklärt den wahren Ursprung des Weihnachtsfestes und die Bedeutung, die Weihnachten heute für uns hat.

Erhältlich in:

Arabisch-Deutsch	1207661
Türkisch-Deutsch	8687661
Persisch-Deutsch	6527661



5er-Pack

Weihnachten - Ein Fest für die Familie

Weihnachten ist ein Familienfest. Diese Karte lädt den Leser in die Familie Gottes ein.

Erhältlich in:

Arabisch-Deutsch	1207662
Türkisch-Deutsch	8687662
Persisch-Deutsch	6527662



5er-Pack

Alle fünf Karten

je Motiv 2x (10er-Pack)

Arabisch-Deutsch	1207660
Türkisch-Deutsch	8687660
Persisch-Deutsch	6527660



Hochwertige DIN-lang-Umschläge

Können in Rot (gefüllt) und Gold als Kaufartikel bestellt werden!

Umschlag - rot 9999112 - 0,50 EUR

Umschlag - gold 9999111 - 0,25 EUR



Weihnachten - Zeit der Lichter

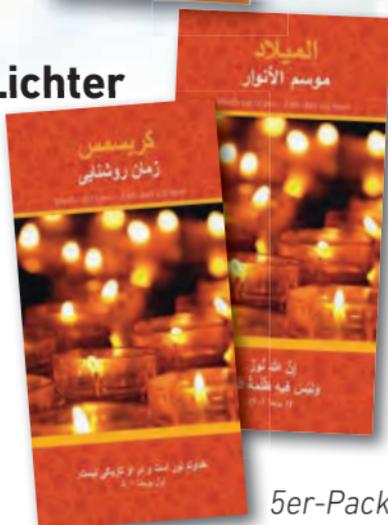
Hier wird von Jesus erzählt, der an Weihnachten geboren wurde und als Licht der Welt unser Leben hell machen will.

Erhältlich in:

Arabisch-Deutsch 1207663

Türkisch-Deutsch 8687663

Persisch-Deutsch 6527663



5er-Pack

Weihnachten - Fest der Geschenke

Diese Karte erklärt die Bedeutung des Schenkens allgemein und weist auf die Geburt Jesu als das größte Geschenk überhaupt hin.

Erhältlich in:

Arabisch-Deutsch 1207664

Türkisch-Deutsch 8687664

Persisch-Deutsch 6527664



5er-Pack

Weihnachten - und Frieden auf Erden

Diese Karte erzählt von dem Frieden, den die Engel den Menschen bei der Geburt Jesu als etwas Kommendes ankündigten.

Erhältlich in:

Arabisch-Deutsch 1207665

Türkisch-Deutsch 8687665

Persisch-Deutsch 6527665



5er-Pack

#Weihnachtskarten

Auf der Innenseite der Weihnachtskarte befindet sich die klassische Weihnachtsgeschichte aus dem Lukasevangelium und bietet Platz für einen persönlichen Gruß.

Auf der Rückseite steht der Bibelvers aus Johannes 8,12: „Jesus spricht: Ich bin das Licht der Welt. Wer mir nachfolgt, wird das Licht des Lebens haben.“



Weihnachtskarten
mit Umschlag,
Motiv: Stall,
5er Pack

Erhältlich in:

Arabisch	1207658
Persisch	6527658
Polnisch	6567658
Russisch	7007658
Türkisch	8687658
Ukrainisch	8847658



Weihnachtskarten
mit Umschlag,
Motiv: Laterne,
5er Pack

Erhältlich in:

Bulgarisch	1807658
Deutsch	2447658
Englisch	2687658
Französisch	3047658
Rumänisch	6927658

Weihnachtskarten mit Umschlag,
Motiv: Stimmung, 5er Pack

Erhältlich in:

Arabisch 1207659

NEU!



Erhältlich in:

Rumänisch 6927659

NEU!

Weihnachtskarten mit
Umschlag, Motiv: Land-
schaft, 5er Pack



**„Frohe
Weihnachten!“**

Eine Karte mit dem
Weihnachtsgruß
„Frohe Weihnachten“ in
vielen Sprachen. Auf der

Rückseite finden Sie Platz für Ihren
persönlichen Gruß.



Karte

DIN-lang, 5er-Pack
mehrsprachig 9997958

**Ausmal-Weihnachts-
karten** siehe Seite 13



Hefte von Renate Windisch

Josef - eine aufregende Familiengeschichte

Die Erzählung von Josefs Leben ist eine der spannendsten im Alten Testament. Sie ist eine tragische Familiengeschichte mit dem Thema Flucht und Vertreibung und einem bewegenden Ende. Renate Windisch hat sie mit ihren Erzählfiguren kunstvoll in 14 Szenen dargestellt. Der Erzähltext ist der Bibel entnommen.



Erhältlich in:

Deutsch-Ukrainisch 8843049

Format: 21 x 14,8 cm

Er lebt!

Die Szenen stellen das Passionsgeschehen vom Einzug Jesu in Jerusalem bis zu seiner Auferstehung eindrücklich dar. Das Heft ist für alle Generationen geeignet.



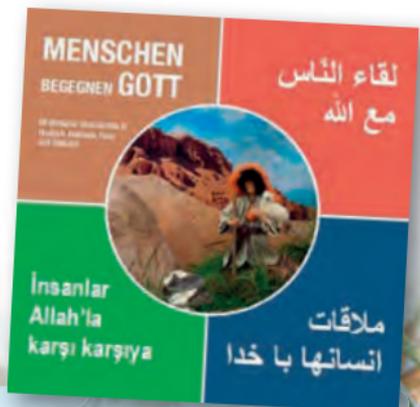
Erhältlich in:

Deutsch-Persisch 6523058

Format: 14,8 x 14,8 cm

Menschen begegnen Gott

Elf biblische Szenen in vier Sprachen erzählen von: Adam und Eva, Noah, Abraham, Mose, Ruth und Noomi, der gute Hirte, der verlorene Sohn, Bartimäus, die Sturmstillung, die Brotvermehrung und über das Leben Jesu.



Erhältlich in:

Deutsch-Arabisch-Persisch-Türkisch 9993059

Format: 21 x 21 cm

#Weihnachts- geschichte

Der König ist gekommen

Liebevoll wird die Weihnachtsgeschichte mit biblischen Figuren in zwölf detaillierten Szenen erzählt. Die Texte sind ausschließlich aus dem Lukas-, Matthäus- und Markusevangelium. Idee und Bilder stammen von **Renate Windisch**.

Die zwölf Szenen:

1. Maria und der Engel
2. Maria besucht Elisabeth
3. Josef und der Engel
4. Auf dem Weg nach Bethlehem
5. Die Geburt von Jesus Christus in Bethlehem
6. Die Hirten
7. Die Engel
8. Simeon und Hanna im Tempel
9. Herodes und die Weisen
10. Die Flucht nach Ägypten
11. Der 12-jährige Jesus im Tempel
12. Die Taufe Jesu

Erhältlich in:

Deutsch-Arabisch	1203057
Deutsch-Persisch	6523057
Deutsch-Türkisch	8683057
Deutsch-Ukrainisch	8843057
Format: 14,8 x 14,8 cm	



#Bücher

Weihnachten und Muslime

Obwohl Muslime in großer Zahl schon seit über 60 Jahren in Deutschland leben, gestaltet sich das Miteinander immer noch recht schwierig. Vorurteile und Fremdheit verhindern ein näheres Kennenlernen und Miteinander. Doch wie wollen wir von unserem Glauben erzählen, wenn wir in Parallelwelten leben und uns fremd bleiben? Genau hier setzt das neue Buch von Hanna Nouri und Heidi Josua ein. Es will Impulse zum Gespräch über den Glauben geben.

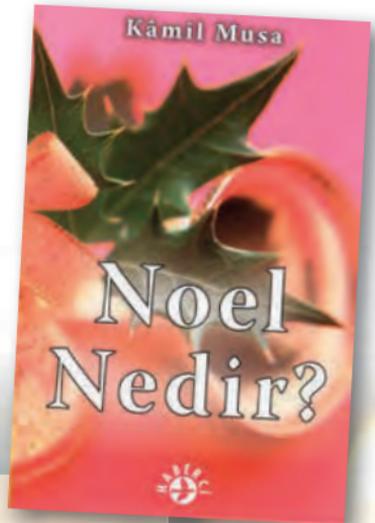


18,00 EUR

Hanna und Heidi Josua
Deutsch 2444072
Format: 12 x 19 cm
224 Seiten

Was ist Weihnachten?

Wie feiern Christen Weihnachten - und warum? Was ist ihnen an diesem Fest so wichtig? Christen feiern die Geburt Jesu Christi! Er kam, um alle Menschen zu retten. Seine Rettung ist ein Geschenk, das Gott jedem anbietet. Sie kann nicht „erarbeitet“ und nicht durch eine Form von Religiosität erworben werden.



Kamil Musa
Türkisch 8682035
Format: 10 x 15 cm; 16 Seiten

#Lukasevangelium

Das Lukas-evangelium

Verschenken Sie das Lukasevangelium als Weihnachtsgeschichte in vielen Sprachen!



Erhältlich in:

Arabisch	1200803	Russisch	7000803
Arabisch-Deutsch	1200849	Somali	7600803
Bulgarisch (NEU)	1800803	Tschetschenisch	8460803
Dari	2360803	Türkisch (NEU)	8680803
Dari-Deutsch	2360849	Ukrainisch	8840803
Englisch	2680803	Ungarisch (NEU)	8920803
Estnisch ((NEU) - inkl. App.)	2840803	Urdu-Englisch (NEU)	8960843
Französisch	3040803	Zazaki	4880803
Hazaragi	3410803	Zazaki-Türkisch	4880849
Italienisch	3840803	Zazaki (Texte aus dem Lukasevan- gelium zum Jesusfilm	4882941
Persisch	6520803	Zulu	9360803
Polnisch (NEU)	6560803		
Punjabi-Englisch (NEU)	6640843		
Rumänisch (NEU)	6920803		

#Kalender

Weiterhin haben wir viele verschiedene Kalender in unserem Shop!

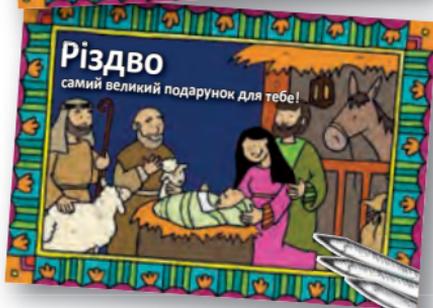


für Kinder

Weihnachtsheft für Kinder

- zum Lesen und Ausmalen

Schokolade, Lichterketten, Weihnachtsmann - um was geht es Weihnachten eigentlich? Sie möchten Kindern aus Ihrem Bekanntenkreis einen kleinen Impuls geben? Dann ist dieses Weihnachtsheft ein ideales Geschenk. Handlich im A6-Format können die Kinder lesen, malen, rätseln oder durch Labyrinth wandern und sich dabei spielerisch mit der Weihnachtsgeschichte auseinandersetzen. Auf der letzten Seite wird kurz erklärt, welche Bedeutung das Baby in der Krippe auch für ihr Leben hat: Jesus Christus möchte in jedem Herzen leben!



Liebevoll bebildert lädt das kleine Heft zum Blättern und Lesen ein. Es passt hervorragend in einen Nikolausstiefel oder in eine Weihnachtskarte.

Buntstifte

Möchten Sie die Weihnachtshefte, Kinderkalender oder Kinder-Mal-Bibeln mit Stiften verschenken, dann können Sie eine kleine Packung Buntstifte mit Anspitzer gleich bei uns mitbestellen!

Erhältlich in:

Arabisch (NEU)	1206358
Bulgarisch	1806358
Deutsch	2446358
Englisch (NEU)	2686358
Französisch (NEU)	3046358
Polnisch	6566358
Rumänisch	6926358
Russisch	7006358
Spanisch (NEU)	7766358
Türkisch	8686358
Ukrainisch	8846358

Format: 14,8 x 10,5 cm

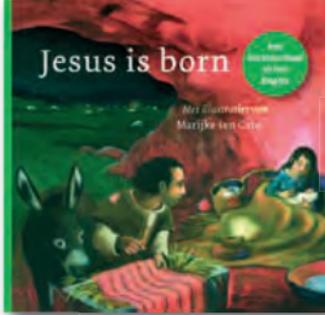
Stifte 9999110

Weihnachtsheft für Kinder

Neue Hefte im Pixiformat mit wenig Text und ansprechenden Zeichnungen.

Erhältlich in:

- Englisch 2686818
 - Spanisch 7766818
 - Ukrainisch 8846818
- Format: 10 x 10 cm



NEU!

Ausmal-Postkarte

- für Kinder



Sprachenunabhängig

9996358

10er-Pack, Format: 14,8 x 10,5 cm

Kinderbibeln / Kindermalbibeln

- zum Lesen und Ausmalen

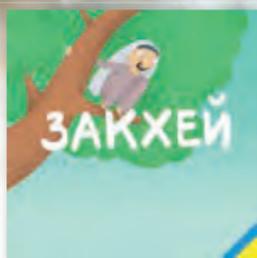
Orientierung: M führt viele Kinderbibeln und Kinder-Mal-Bibeln in verschiedenen Sprachen. Schauen Sie doch in unserem Shop vorbei!



#Ukraine

Kinderhefte

Gemalt von Elena Huger, stellen die Comic-Bilder anschaulich die Geschichte dar und nehmen die Kinder mit in das Geschehen hinein.



Zachäus

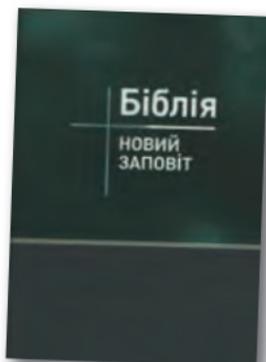
Ukrainisch 8846321



Der verlorene Sohn

Ukrainisch 8846320

Bücher & Broschüren zum Lesen und Weitergeben



Біблія
НОВІЙ
ЗАПОВІТ

Neues Testament

klein, 8 x 11,5 cm

Ukrainisch 8840520

Trotz der Krise geht es weiter

Ukrainisch 8844263



Glücklich sind ...

Eine Kurzfassung des Evangeliums - Die Botschaft der Bibel auf den Punkt gebracht. Leicht verständlich und nachvollziehbar und so, dass nichts Wichtiges fehlt. Eine klare und schnörkellose Kurzfassung des Evangeliums.

Ukrainisch 8842216



Biblische Geschichten -

erzählt & erklärt - von B.J. van Wijk

Van Wijks Geschichten sind seit Jahren bekannt und beliebt. Aufgrund des Aufbaus eignet sich dieses Buch auch hervorragend für die Durchführung von Andachten in der Familie.

Ukrainisch 8840400

#Geschenke

für das ganze Jahr

Bibelverse kennen und können!

Ein ideales Geschenk für das ganze Jahr. 52 Karten laden ein, jede Woche einen neuen Mut machenden Vers im Blick zu haben und auswendig zu lernen.

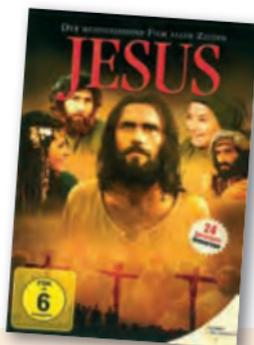
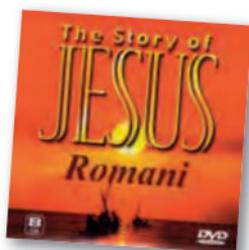
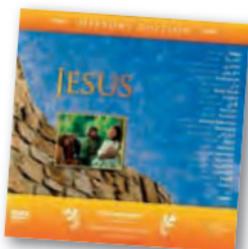
In Französisch und Rumänisch enthalten die Aufstellbücher jeweils 104 Verse.



Erhältlich in:

Französisch	3045600
Persisch/Englisch	6525600
Rumänisch	6925600
Russisch/Deutsch	7005600

Jesus-Film



ab 4,95 EUR DVD

24 Sprachen (Osteuropa)	9999003
Romanes (1,50 EUR)	6909001
24 Sprachen (überwiegend orientalische und ostafrikanische Sprachen)	9999005
SÖZ - Das Leben Jesu, Türkisch-Englisch	8689007



**Das Evangelium
spricht jede
Sprache**



Bestellen Sie online:

www.medienangebot.orientierung-m.de

oder per E-Mail:

shop@orientierung-m.de

oder per Telefon:

0231 586949-99

